

# VARSAN®

VARYAK

VARYAK - KADEMESİZ AYARLI TRANSFORMATÖR

VARIABLE AUTO - TRANSFORMERS

VARIABLE TRANSFORMATOREN

محول التيار - المتغير الاوتوماتيكي



Directive  
EN 61558-1: 2008/A1:2010



ISO  
9001

Certificate Number:  
QA-D/TUR 9001/0801

[www.varyak.com](http://www.varyak.com) [www.varsan.com](http://www.varsan.com)





# VARSAN

## VARYAK

1980 yılında Küçükçekmece'de kurulmuş olun firmamız, 1990 yılına kadar Variable Transformator (Varyak), Reosta, Santrifuj altın döküm makinaları, 1 KVA'dan 750 KVA'ya kadar Servo otomatik regülatörleri, Troid Transformatorleri ve çeşitli ürünleri Türk Sanayisine sunmuştur.

1990 yılından itibaren Variable Transformator (Varyak) dışındaki üretimi durdurarak, dünya kalitesini yakalamayı amaçlamış standart ve seri olarak Varyak imalatına yönelmiştir.

Firmamız 1998 yılında 3000 m2 kapalı alanı olan yeni fabrikasında üretime devam etmektedir. Üretimimiz bant usulünde yapılmakta olup, varyaklarımız 0,5 KVA'dan 15 KVA'ya kadar H18 ve M5 silisli sacdan olmak üzere iki çeşit olarak imal edilmektedir. Yüksek ısı tav fırınımız kendi bünyemizde olup M5 saclarımız bu fırınlarda tav edilerek daha kaliteli varyak üretiminde bulunmaktadır.

Üretimini yapmakta olduğumuz varyakların satış sonrası servisinde bol, standart, yedek parçaları temini yanısıra yabancı üretim varyaklarınız için bakım ve tamir hizmetinden de yararlanabilirsiniz.

Her türlü varyak ihtiyacınız ve özel imalat gerektiren varyak siparişleriniz için fabrikamızdaki teknik ekibimiz sizlere en iyi hizmeti sunacaklardır.

Varsan was established in 1980 in Küçükçekmece, Istanbul. Varsan has produced variable transformers (Variac), Reosta, Centrifugal Gold mould machines, Servo Automatic Stabiliser from 1 KVA to 750 KVA, Toroid transformers and various electrical products to Turkish industry until 1990. Varsan stopped these productions except for variable transformers (Varyak) in order to achieve world quality and produce depends on world standards after 1990.

Varsan has started to produce in its own new factory has 3.000 metersquare covered area in 1998. Our productions are being produced by band method and variable transformers from 0,5 KVA to 15 KVA as H18 and M5 silica metal sheet.

M5 metal sheet products are manufactured with high temperature annealing furnace which located in our facilities for the best quality. Besides assuring plentiful availability of standart spare parts; also there are repair and maintenance services. Varsan can help you to repair your different marks variacs.

Varsan always provides you for the best service to produce every kind of transformers and special proposed productions according to your demands.

1980 wurde unsere Firma Varsan in Küçükçekmece Istanbul gegründet, bis zum Jahr 1990 produzierten wir eine Vielzahl von Produkten wie Variable Transformatoren, Reosta, Zentrifugen zum Goldgießen, Servo automatische Regulatoren von 1 KVA bis 750 KVA, Ringtransformatoren für die Türkische Industrie.

Ab 1990 jedoch haben wir unsere Produktion ausschließlich auf Variable Transformatoren beschränkt mit dem Ziel Spitzenqualität in Serie zu fertigen. Seit 1998 produzieren wir in unserer 3000 m2 grossen Fabrik Variable Transformatoren von 0,5 KVA bis 15 KVA aus H18 und M5 Siliziumblech in Serie. Um die höchste Qualität für unsere Variablen Transformatoren sicherzustellen verarbeiten wir die M5 Bleche im eigenen Hochofen.

Abgesehen von der grossen Verfügbarkeit von Ersatzteilen bieten wir auch einen Wartungs und Reparatur Service. Auf Bestellung können wir jede Art von Transformator herstellen, unsere Techniker beraten Sie dabei gerne.

تأسست شركتنا عام ١٩٨٠ في كوجوك جكمجة /استانبول. وحتى عام ١٩٩٠ قامت بصناعة المحولات المتغيرة ( واريك )، والريوستا، ومكائن السبيكة الذهبية سنتريفوج، ومنظمات الموازنة ابتداءً من ١ KVA حتى ٧٥٠ KVA. ومحولات الترويد وكثير من مختلف المنتجات وقدمها إلى الصناعة التركية. إلا ان بعد عام ١٩٩٠، أوقفت إنتاج جميع هذه المنتجات باستثناء المحولات المتغيرة ( واريك ) وانجحت إلى البلوغ إلى المقاسات العالمية في إنتاج المحولات المتغيرة ( واريك ).

ففي عام ١٩٩٨ بدأت شركتنا بمواصلة نشاطاته في معمل ساحة مغطاة تبلغ ٣٠٠٠ متر مربع. فمنتجنا يتم صنعها بمنهج الشريط، ومحولاتنا يتم صنعها من ٠,٥ KVA حتى ١٥ KVA من مادة السليكا H18 و M5 وعلى نوعين. ويتم صنع المحولات باستعمال الصاج ٥M التي تصنع في معملنا بتحميتها في افران ذو الدرجات الحرارة العالية.

ويمكنكم الحصول على خدمات حسنة بعد شراء منتجاتنا من حيث القطع الغيار المتوفرة هنا وهناك في الأجزاء كافة، ويمكنكم أيضاً الاستفادة من الخدمات التي تقوم شركتنا بتأديتها للمحولات الأجنبية الغير التابعة لمؤسستنا من حيث التصليح والصيانة وما شابهها.

ويمكننا تلبية جميع طلبياتكم الخاصة في المحولات والمنظومات، بجانب يسرنا تقديم جميع انواع الخدمات التقنية لحضراتكم.

Наше предприятие было образовано в 1980 году в районе Кучукчекмедже, Стамбул. До 1990 года предприятие предоставило в турецкое промышленность переменные трансформаторы, реостаты, центрифуги по плавке и отливу золота, автоматические сервис переключатели мощностью от 1 до 750 кВт, и др. трансформаторы.

Однако с 1990 года, с целью получения высококачественной продукции, предприятие приостановило производство всей продукции кроме переменных трансформаторов.

В 1998 году наша предприятие продолжает производство своей продукции на территории нового завода, крытая площадь которого 3000м. Производство производится на конвейере, а трансформаторы от 0,5 кВт до 15 кВт производятся из кварцевого металлического листа типов H18 и M5.

Благодаря нагреву в калильной печи до высоких температур, кварцевого металла M5, производимые трансформаторы получают еще качественнее.

После продажи наших плавнорегулируемых трансформаторов мы предоставляем большое количество стандартных и запасных частей. Наряду с этим Вы можете воспользоваться нашими услугами по уходу и ремонту трансформаторов зарубежного производства. При заказе трансформаторов, требующих индивидуального производства, наши технические сотрудники готовы оказать Вам всю необходимую помощь.

**ÜRÜNLERİMİZ**

**KOD**

VR : Varyak  
P : Pano tipi  
K : Kutulu  
D : Difaze  
T : Trifaze  
G : Grup  
V : Voltmetre  
A : Ampermetre  
M : Motorlu

**PRODUCTS**

**CODE**

VR : Variable  
P : Panel type  
K : With case  
D : Two phase  
T : Three phase  
G : Group  
V : Voltmeter  
A : Ammeter  
M : Motor

**UNSERE PRODUKTE**

**KODEN**

VR : Variable  
Transformer  
P : Paneeltyp  
K : Mit Kisten  
D : Zweiphasig  
T : Dreiphasig  
G : Gruppe  
V : Voltmeter  
A : Amperemeter  
M : Motor

**ПРОДУКЦИЯ**

**КОДЫ**

VR : ПЛАВНОРЕГУЛИРУЕМЫЙ  
ТРАНСФОРМАТОР  
P : ПАНЕЛЬНЫЙ ТИП  
K : С КОРПУСОМ  
D : ДВУХФАЗНЫЙ  
T : ТРЕХФАЗНЫЙ  
G : ГРУППОВОЙ  
V : ВОЛЬТМЕТР  
A : АМПЕРМЕТР  
M : С МОТОРОМ

**منتجاتنا**

**الكود**

VR : واريك  
P : نوع لوحى  
K : بالصناديق  
D : ثنائى الاطوار  
T : ثلاثى الاطوار  
G : مجموعة  
V : فولتيمتر  
A : آمبيرمتر  
M : بالهرك



VRP 0.5



VRP 2.5



VRP 3.5



VRP 5



VRPT 3x2.5



VRPD 2X2.5



VRK 1-5



VRTK 3X1 - 3X5





VRP 6.5



VRP 10



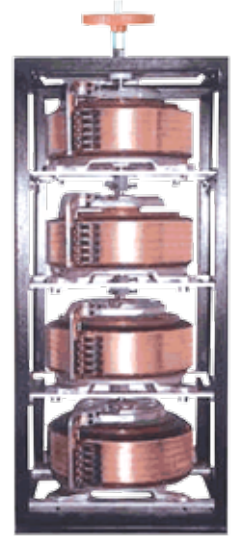
VRP 15



VRPG-20



VRT 3X10



VRPG-60



VRPG-120



6.5-15 KVA



1-5 KVA

- Özel Grup
- Special Group
- Spezielle Gruppen
- СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА
- مجاميع خاصة

- Varyak test cihazı
- Tester for variable
- Prüfgerät für Variable Transformatoren
- جهاز الاختبار للمحولات
- Тестер для реостатов

## KUTULU VARYAKLAR SERİSİ

VARIABLE TRANSFORMER WITH CASE

REIHE DER VARIABLE TRANSFORMATOREN IN KISTEN

СЕРИЯ ТРАНСФОРМАТОРОВ С КОРПУСОМ

سلسلات احوالات المتغيرة بالصناديق



## AÇIK TİP (PANO) VARYAKLAR SERİSİ

PANEL VARIABLE

OFFENER TYO (PANEEL) VARIABLE TRANSFORMATOREN

СЕРИЯ ОТКРЫТЫХ (ПАНЕЛЬНЫХ) ПЛАВНОРЕГУЛИРУЕМЫХ ТРАНСФОРМАТОРОВ

السلسلات من النوع المفتوحة



Gezer ucu giriş olarak kullanmayınız.

Don't use the rover tip as inlet

Bewegliche Spitze nicht als Eingang verwenden

Внимание: Не используйте роликовую головку в качестве входа.

انتبه: لا تستعمل الحافة المتحركة كمدخل

**Manual AC Güç Kaynağı**

- Voltaj sabitleme
- Akım sabitleme
- Aşırı yük koruma
- Tuş takımı ile kolay kullanım

**Manual AC power supply**

- Voltage regulation
- Current regulation
- Overload protection
- Easy to use with keyboard.



Voltaj göstergesi, akım göstergesi ve programlanabilir özellikler

**Bilgisayar kontrollü AC Güç Kaynağı**

- PC üzerinden kumanda, kontrol açma kapama
- Programlanabilir çalışma modu
- Anlık bilgi takibi (Akım gerilim çalışma modu)
- Aşırı yük koruma, voltaj regülasyonu
- Raporlama ve daha birçok özellik

**PC controlled AC power supply**

- PC Controlled
- Remote control and on, off
- Programmable offline work mode
- Process following (Current,voltage,working mode)
- Over load protection, voltage regulation.
- Reporting and a lot of features..



Modbus protokolü ile mesafe sorunu olmadan PC ile voltaj ve akım kontrolü

**AC Ayarlı Güç Kaynağı**

- Modbus RTU haberleşme
- Uzaktan yönetim ve izleme
- Otomatik regülasyon ile sabit çıkış
- Akım sınırlama/koruma
- Manual veya PC ile kullanma
- Çıkış açma kapama
- Voltaj göstergesi
- Akım göstergesi
- Diğer özellikler

**AC Variable Power Supply**

- Modbus RTU Communication
- Remote Control And Vision
- Auto Regulation
- Current Limiting and Over load protection
- Manual or Pc based control
- Remote output On / Off
- Voltage screen
- Current Screen
- And with a lot of features



Güç ve çıkış isteğe göre imal edilir

**Web Arayüz Kontrollü Güç Kaynağı**

- Web üzerinden
- Kumanda, kontrol, açma kapama
- Programlanabilir çalışma modu
- Anlık bilgi takibi (Akım gerilim çalışma modu)
- Aşırı yük koruma, voltaj regülasyonu
- Raporlama ve daha birçok özellik

**Web Interface AC power supply**

- Gprs Controlled
- Remote control and on,off
- Programmable offline work mode
- Process following (Current,voltage,working mode)
- Over load protection, voltage regulation.
- Reporting and a lot of features..



İnternetin olduğu her yerden her platformdan voltaj ve akım kontrolü.  
[www.kumandakontrol.com](http://www.kumandakontrol.com)



## PANEL TİPİ VARYAK

PANEL TYPE VARIABLE TRANSFORMER

PANEELTYP VARIABLE TRANSFORMATOREN

ПАНЕЛЬНЫЕ ТРАНСФОРМАТОРЫ

محولات بنوع اللوحات

### Primier 220 V Sekonder 0-220 V (0-250 V)

Tip/Size	Güç KVA	220 V		250 V		A	ØB	C	ØD	E	F	Kg
		Akım-Amp	Akım-Amp	Akım-Amp	Akım-Amp							
VRP	0.5	2.2	2	140	110	40	10	30	M6	4		
VRP	1.0	4.5	4	155	155	50	10	30	M6	8		
VRP	1.5	6.8	6	155	170	50	10	30	M6	11		
VRP	2.0	9.0	8	155	170	50	10	30	M6	12		
VRP	2.5	11.3	10	155	190	50	10	30	M6	14		

Tip/Size	Güç KVA	220 V		250 V		A	ØB	C	ØD	E	F	Kg
		Akım-Amp	Akım-Amp	Akım-Amp	Akım-Amp							
VRP	3.5	15.9	14	160	205	85	10	30	116	18		
VRP	4.5	20.4	18	185	205	85	10	30	116	21		
VRP	5.0	22.7	20	185	205	85	10	30	116	22		

Tip/Size	Güç KVA	220 V		250 V		A	C	ØD	E	R	F	Kg
		Akım-Amp	Akım-Amp	Akım-Amp	Akım-Amp							
VRP	6.5	29	26	200	235	15	80	200	M6	33		
VRP	7.5	34	30	200	250	15	80	220	M6	37		
VRP	10	45	40	220	250	15	80	220	M6	41		
VRP	12.5	56	50	230	305	15	80	240	M6	60		
VRP	15	68	60	245	305	15	80	240	M6	68		

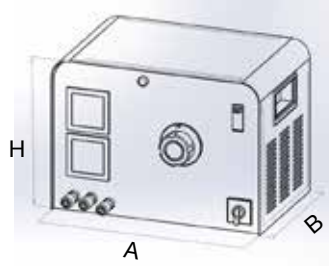


Gezer ucu giriş olarak kullanmayınız.  
Don't use the rover tip as inlet  
Bewegliche Spitze nicht als Eingang verwenden  
Внимание: Не используйте роликовую головку в качестве входа.  
انتبه: لا تستعمل الحافة المتحركة كمدخل

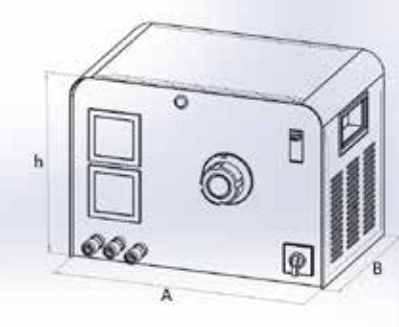
## KUTULU VARYAKLAR

SINGLE-PHASE VARIABLE TRANSFORMER EINPHASE VARIABLE TRANSFORMATOREN IN KISTEN ТРАНСФОРМАТОРЫ С КОПИУСОМ سلسلات الخولات المتغيرة بالصناديق

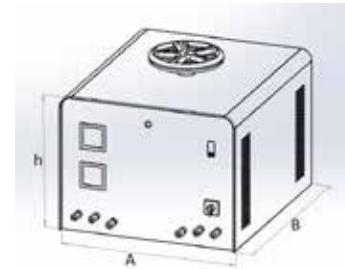
### Primier 220 V Sekonder 0-220 V (0-250 V)



Tip/Size	Güç KVA	220 V		250 V		A	B	H	Kg
		Sekonder Amp.	Sekonder Amp.	Sekonder Amp.	Sekonder Amp.				
VRK	0.5	2.2	2	36	23	23	9		
VRK	1.0	4.5	4	36	23	23	13		
VRK	1.5	6.8	6	36	23	23	16		
VRK	2.0	9.0	8	36	23	23	17		
VRK	2.5	11.3	10	36	23	23	19		



Tip/Size	Güç KVA	220 V		250 V		A	B	H	Kg
		Sekonder Amp.	Sekonder Amp.	Sekonder Amp.	Sekonder Amp.				
VRK	3.5	15.9	14	36	23	25	22		
VRK	4.5	20.4	18	36	23	25	26		
VRK	5.0	22.7	20	36	23	25	27		



Tip/Size	Güç KVA	220 V		250 V		A	B	H	Kg
		Sekonder Amp.	Sekonder Amp.	Sekonder Amp.	Sekonder Amp.				
VRK	6.5	29.5	26	51	59	38	47		
VRK	7.5	34	30	51	59	38	50		
VRK	10	45.4	40	51	59	38	54		
VRK	12.5	56.8	50	51	59	38	74		
VRK	15	68	60	51	59	38	82		



Çıkış ucu giriş olarak kullanmayınız  
Don't use the exit as inlet  
Eingang nicht als Ausgang verwenden  
Внимание: Не используйте роликовую головку в качестве входа.  
انتبه: لا تستعمل الحافة المتحركة كمدخل

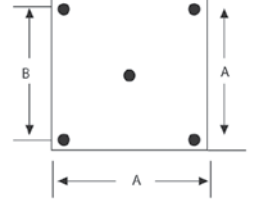
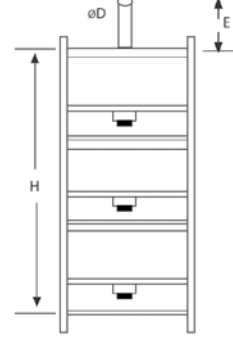
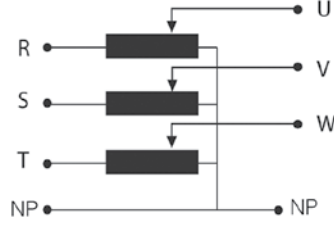


## TRİFAZE PANO VARYAKLAR

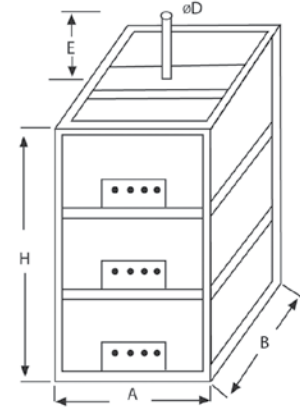
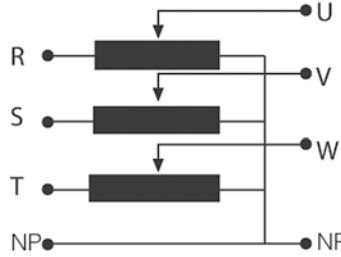
THREEPHASE VARIABLE TRANSFORMER DREIPHASE PANEEL VARIABLE TRANSFORMATOREN ТРЕХФАЗНЫЕ ПЛАВНОРЕГУЛИРУЕМЫЕ ТРАНСФОРМАТОРЫ واریاک الوجهه الةالارة

**Pirimier 3 X 380 V**  
**Sekonder 3 X 0-380 V**

**Pirimier 3 X 380 V**  
**Sekonder 3 X 0-430 V**



Tip/Size Güç KVA	SEK 0-380 V MAX. AMP.	SEK 0-430 V MAX. AMP.	A	B	H	ØD	E	Kg
VRPT 3 x 0.5	3 x 2.2	3 x 2	180	160	520	10	10	16
VRPT 3 x 1.0	3 x 4.5	3 x 4	180	160	520	10	10	28
VRPT 3 x 1.5	3 x 6.8	3 x 6	180	160	520	10	10	38
VRPT 3 x 2.0	3 x 9.0	3 x 8	180	160	520	10	10	39
VRPT 3 x 2.5	3 x 11.3	3 x 10	180	160	520	10	10	49
VRPT 3 x 3.5	3 x 15.9	3 x 14	220	190	560	10	10	57
VRPT 3 x 4.5	3 x 20	3 x 18	220	190	560	10	10	70
VRPT 3 x 5.0	3 x 22.7	3 x 20	220	190	560	10	10	73



Tip/Size Güç KVA	SEK 0-380 V MAX. AMP.	SEK 0-430 V MAX. AMP.	A	B	H	ØD	E	Kg
VRPT 3 x 6.5	3 x 29	3 x 26	420	420	820	15	150	117
VRPT 3 x 7.5	3 x 34	3 x 30	420	420	820	15	150	129
VRPT 3 x 10	3 x 45	3 x 40	420	420	820	15	150	142
VRPT 3 x 12.5	3 x 56	3 x 50	480	480	820	15	150	202
VRPT 3 x 15	3 x 68	3 x 60	480	480	880	15	150	225



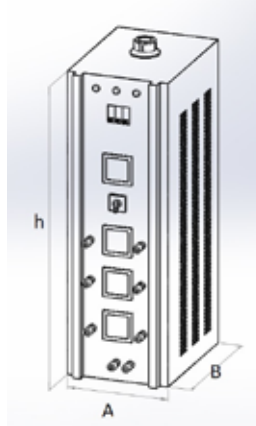
Gezer ucu giriş olarak kullanmayınız.  
Don't use the rover tip as inlet  
Bewegliche Spitze nicht als Eingang verwenden  
Внимание: Не используйте роликовую головку в качестве входа.  
اتبه: لا تستعمل الحافة المتحركة كمدخل

## KUTULU VARYAKLAR

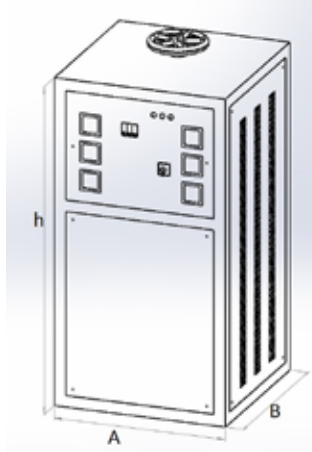
SINGLE-PHASE VARIABLE TRANSFORMER EINHASE VARIABLE TRANSFORMATOREN IN KISTEN ТРАНСФОРМАТОРЫ С КОПИУСОМ سلسلات المحولات المتغيرة بالصناديق

**Pirimier 3 X 380 V**  
**Sekonder 3 X 0-380 V**

**Pirimier 3 X 380 V**  
**Sekonder 3 X 0-430 V**



Tip/Size Güç KVA	SEK 0-380 V MAX. AMP.	SEK 0-430 V MAX. AMP.	A	B	H	Kg
VRTK 3x0.5	3x2.2	3x2	25	35	75	28
VRTK 3x1.0	3x4.5	3x4	25	35	75	40
VRTK 3x1.5	3x6.8	3x6	25	35	75	49
VRTK 3x2.0	3x9.0	3x8	25	35	75	52
VRTK 3x2.5	3x11.3	3x10	25	35	75	59
VRTK 3x3.5	3x15.9	3x14	25	35	75	70
VRTK 3x4.5	3x20.4	3x18	25	35	75	80
VRTK 3x5.0	3x22.7	3x20	25	35	75	81



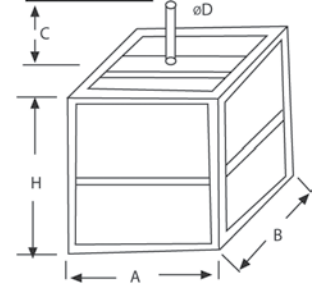
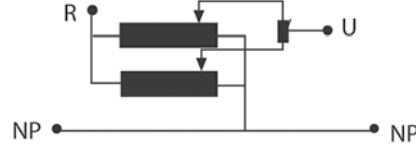
Tip/Size Güç KVA	SEK 0-380 V MAX. AMP.	SEK 0-430 V MAX. AMP.	A	B	H	Kg
VRTK 3x6.5	3x29	3x26	600	600	1140	140
VRTK 3x7.5	3x34	3x30	600	600	1140	150
VRTK 3x10	3x45	3x40	600	600	1140	160
VRTK 3x12.5	3x56	3x50	600	600	1140	220
VRTK 3x15	3x68	3x60	600	600	1140	245

- Giriş fişli kablolu, çıkış birden fazla born, sıra klemens veya priz, Voltmetre, Ampermetre sipariş talebine göre imal edilir.
- With plug, more than one outlet connector, row connector or socket; voltmeter and amperemeter are produced on special order.
- Mit Steckerkabel, mehr als einem Ausgang oder Buchse, Voltmeter und Amperemeter Erhältlich
- القياس، ومخرج الاتصال اكثر من واحد، والاتصال المتعدد او المقبس، والفولتيمتر والامبيريمتر متوقف انتاجها على الرغبة والطلبات.
- По заказу изготавливаются с кабелем, штепсельной вилкой, несколькими выходами, рядом контактов или розеток, вольтметром и амперметром.

## PARALEL GRUP VARYAKLAR

PARALLEL VARIABLE TRANSFORMER PARALLELGRUPPE VARIABLE TRANSFORMATOREN ПАРАЛЛЕЛЬНЫЕ ГРУППОВЫЕ ТРАНСФОРМАТОРЫ محول كهربيائي المجموعة التوازية

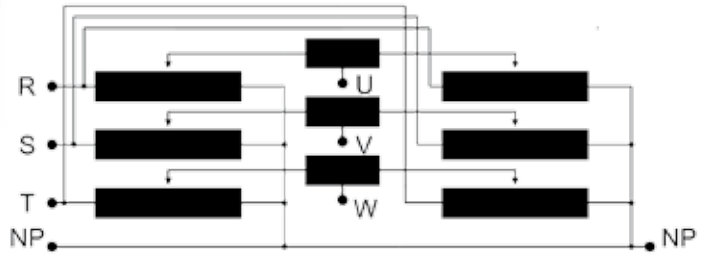
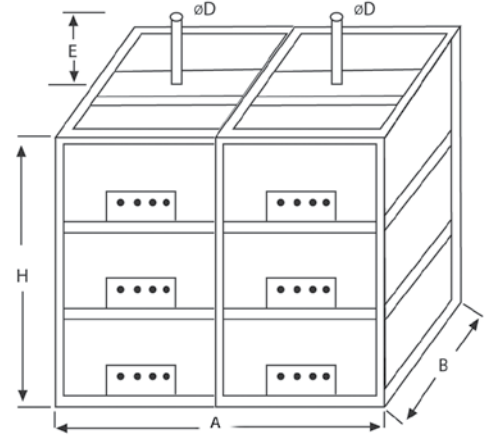
### Pirimier 220 V Sekonder 0-220 V



Tip/Size Güç KVA	Sekonder AMP.	A	B	H	C	ØD	Kg
VRPG 20 (2 x 10)	90	420	420	550	150	15	104
VRPG 25 (2 x 12.5)	113	480	480	550	150	15	144
VRPG 30 (2 x 15)	136	480	480	580	150	15	160

### Pirimier 3 X 380 V Sekonder 3 X 0-380 V

### Pirimier 3 X 380 V Sekonder 3 X 0-430 V



Tip/Size Güç KVA	SEK 0-380 V MAX. AMP.	SEK 0-430 V MAX. AMP.	A	B	H	ØD	E	Kg
VRPT 3 x 20	3 x 90	3 x 80	840	420	820	15	150	315
VRPT 3 x 25	3 x 113	3 x 100	960	480	820	15	150	435
VRPT 3 x 30	3 x 136	3 x 120	960	480	880	15	150	485



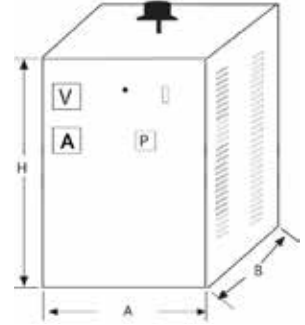
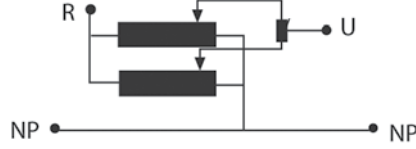
Çıkış ucu giriş olarak kullanmayınız  
Don't use the exit as inlet  
Eingang nicht als Ausgang verwenden  
Внимание: Не используйте роликовую головку в качестве входа.  
انتبه: لا تستعمل الحافة المتحركة كمدخل



## KUTULU VARYAKLAR

SINGLE-PHASE VARIABLE TRANSFORMER EINHASE VARIABLE TRANSFORMATOREN IN KISTEN ТРАНСФОРМАТОРЫ С КОРПУСОМ سلسلات الخوالات المتغيرة بالصناديق

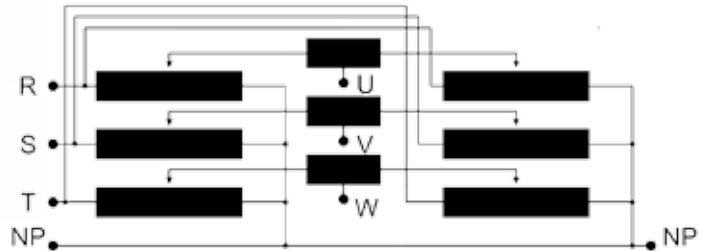
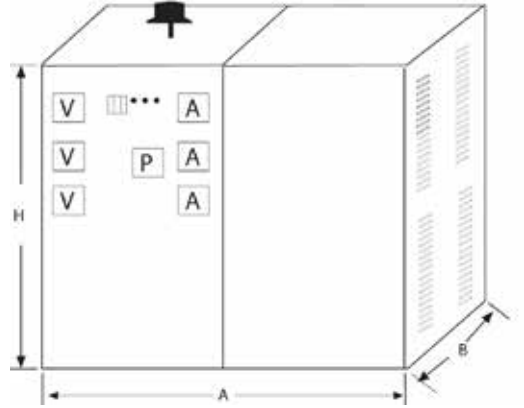
### Pirimier 220 V Sekonder 0-220 V



Tip/Size Güç KVA	Sekonder AMP.	A	B	H	Kg
VRGK 20 (2 x 10)	90	600	600	850	122
VRGK 25 (2 x 12.5)	113	600	600	850	160
VRGK 30 (2 x 15)	136	600	600	850	177

### Pirimier 3 X 380 V Sekonder 3 X 0-380 V

### Pirimier 3 X 380 V Sekonder 3 X 0-430 V



Tip/Size Güç KVA	SEK 0-380 V MAX. AMP.	SEK 0-430 V MAX. AMP.	A	B	H	Kg
VRTK 3 x 20	3 x 90	3 x 80	1200	600	1140	345
VRTK 3 x 25	3 x 113	3 x 100	1200	600	1140	460
VRTK 3 x 30	3 x 136	3 x 120	1200	600	1140	510

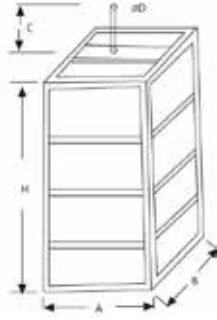
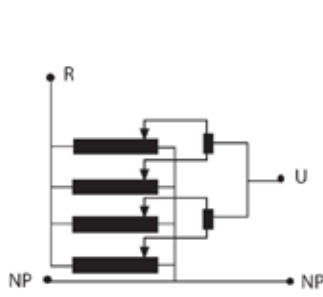
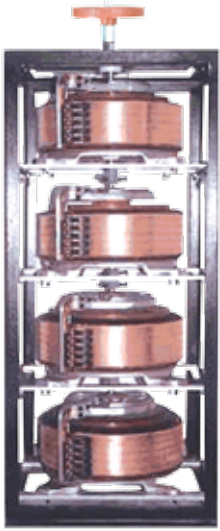


Çıkış ucu giriş olarak kullanmayınız  
Don't use the exit as inlet  
Eingang nicht als Ausgang verwenden  
Внимание: Не используйте роликовую головку в качестве входа.  
انتبه: لا تستعمل الحافة المتحركة كمدخل

## PARALEL GRUP VARYAKLAR

PARALLEL VARIABLE TRANSFORMER PARALLELGRUPPE VARIABLE TRANSFORMATOREN ПАРАЛЛЕЛЬНЫЕ ГРУППОВЫЕ ТРАНСФОРМАТОРЫ محول كهربائي المجموعة المتوازية

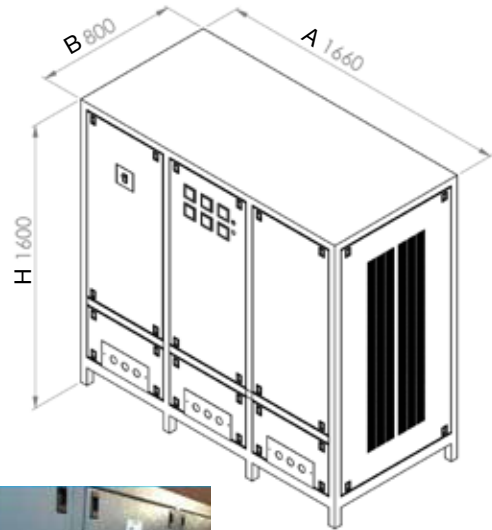
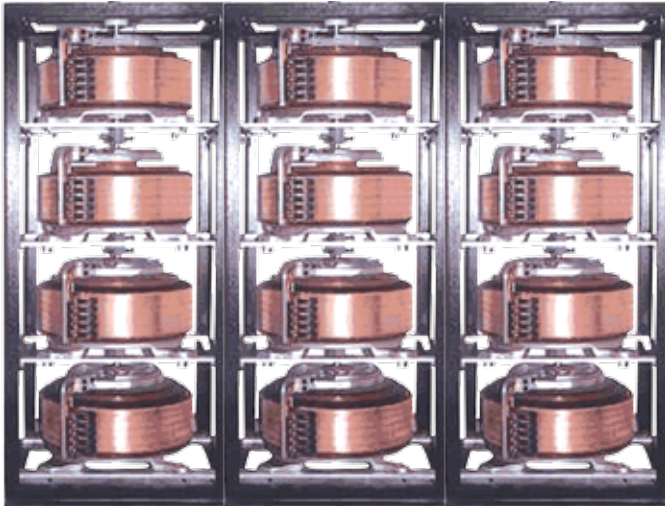
### Pirimier 220 V Sekonder 0-220 V



- Servo regülatör için siparişlerinizde regüle Voltaj limitlerinizi belirtiniz.
- In your orders please sign your regulator limits for servo regulator
- Bitte geben Sie bei Bestellung die Limits an.
- يرجى اعلام حدود الفولتية في طلبياتكم للمنظمات الموازية.
- При заказах указывайте регулировочные пределы напряжения серворегулятора.

Tip/Size Güç KVA	Sekonder AMP.	A	B	H	C	ØD	Kg
VRPG 40 (4 x 10)	180	420	420	1070	150	15	230
VRPG 50 (4 x 12.5)	226	480	480	1070	150	15	310
VRPG 60 (4 x 15)	272	480	480	1070	150	15	340

### Pirimier 3 X 380 V Sekonder 3 X 0-380 V



Tip/Size Güç KVA	Sekonder AMP.	A	B	H	Kg
VRGK 40 (4 x 10)	3 x 180	1660	800	1600	920
VRGK 50 (4 x 12.5)	3 x 226	1660	800	1600	1160
VRGK 60 (4 x 15)	3 x 272	1660	800	1600	1260

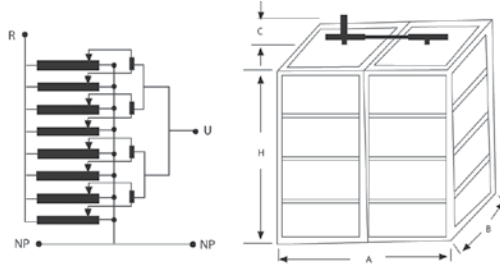


Çıkış ucu giriş olarak kullanmayınız  
Don't use the exit as inlet  
Eingang nicht als Ausgang verwenden  
Внимание: Не используйте роликовую головку в качестве входа.  
انتبه: لا تستعمل الحافة المتحركة كمدخل

## PARALEL GRUP VARYAKLAR

PARALLEL VARIABLE TRANSFORMER PARALLELGRUPPE VARIABLE TRANSFORMATOREN ПАРАЛЛЕЛЬНЫЕ ГРУППОВЫЕ ТРАНСФОРМАТОРЫ محول كهربائي المجموعة المتوازية

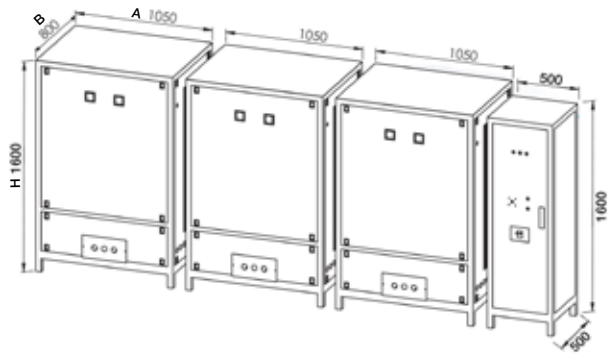
### Pirimier 220 V Sekonder 0-220 V



- Aynı gücte monofaze varyakları grup haline getirmeyiniz!
- Don't bring a single-phase variable transformer to a group condition!
- Monofasen variable Transformatoren nicht als Gruppen nutzen
- انتبه: لا تضعوا المحولات الاحادية الاطوار الحائثة على نفس الطاقة وضع مجموعة واحدة.
- Внимание: Не объединяйте в группу однофазные трансформаторы одинаковой мощности.

Tip/Size Güç KVA	Sekonder AMP.	A	B	H	C	ØD	Kg
VRPG 80 ( 8 x 10)	360	840	420	1070	150	15	490
VRPG 100 ( 8 x 12.5)	452	960	480	1070	150	15	650
VRPG 120 ( 8 x 15)	544	960	480	1150	150	15	720

### Pirimier 3 X 380 V Sekonder 3 X 0-380 V



Tip/Size Güç KVA	Sekonder AMP.	A	B	H	Kg	Toplam Kg
VRGK 80 ( 8 x 10)	300	1050	800	1600	740	2400
VRGK 100 ( 8 x 12.5)	400	1050	800	1600	900	2900
VRGK 120 ( 8 x 15)	500	1050	800	1600	980	3200



Çıkış ucu giriş olarak kullanmayınız  
Don't use the exit as inlet  
Eingang nicht als Ausgang verwenden  
Внимание: Не используйте роликовую головку в качестве входа.  
انتبه: لا تستعمل الحافة المتحركة كمدخل





## ÜRÜNLERİMİZİN ÖZELLİKLERİ

Varyaklarımızın sac nüveleri, yönlendirilmiş silisli sacdan üretilmiştir. Sac ile sargıların arasındaki izolasyon malzemesi; yüksek gerilimde kullanılan PKB (Cam - Elyaf karışımı) ham maddesinden özel olarak firmamızda üretilmektedir.

Nüvelerimiz H18 ve M5 silisli sacdan iki çeşit olarak imal edilmektedir. M5 silisli sac kendi bünyemizde olan yüksek ısı tav fırınında tavlansak daha kaliteli varyak üretilmektedir.

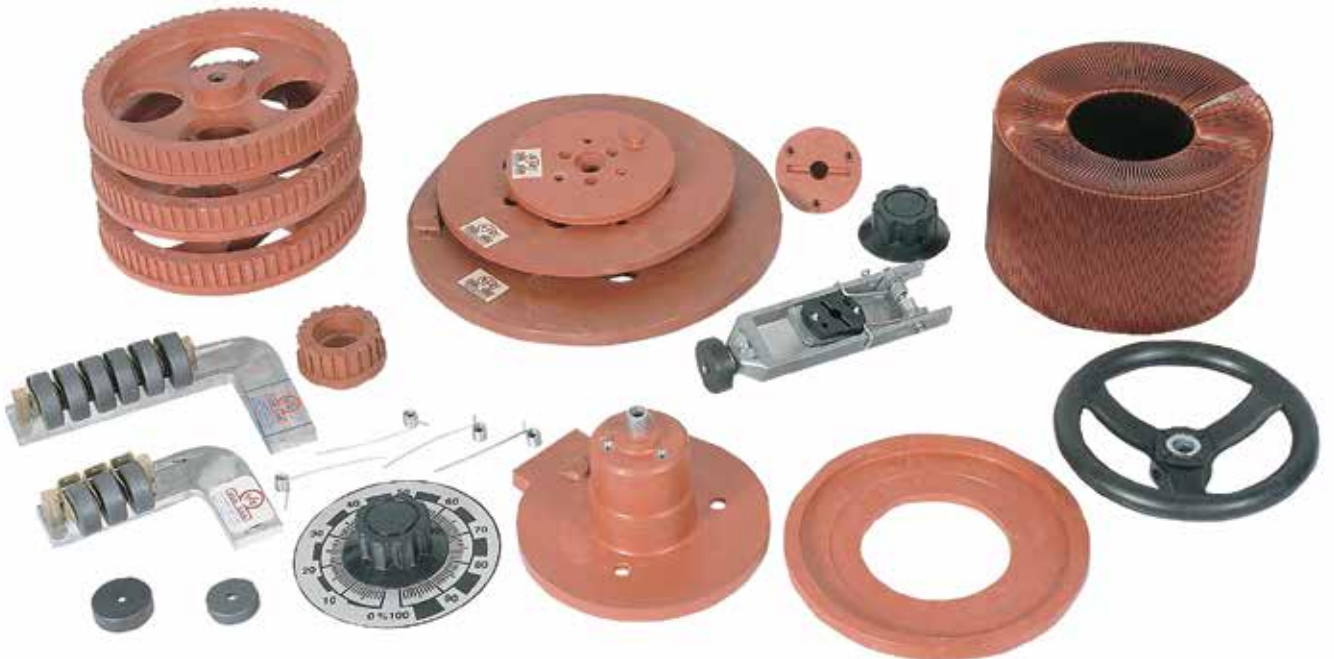
Varyak sarımı HO sınıfı emayeli bakır tel ile yapılmaktadır. Sarım işleminden sonra, izolasyon ve sabitleme olarak iki sefer vernik işleme tabi tutulmaktadır. Varyakların kömürleri KVA'ya göre özel elektrografit'den imal edilmiştir. Kömürün gezdiği yüzeyler, taşlama tezgahlarında fırça yönüne uygun olarak taşlanmaktadır.

Ayrıca KVA'dan büyük varyakların milleri rulmanla yataklandırılmış olup, bu güçteki varyaklarda iyi bir soğuma sağlamak için alüminyum dökümden yapılmış gövdeye monta edilmiştir.

Varyaklarımızın özel bir bakımı yoktur. Uzun zaman çalışmayan varyakları basınçlı hava ile temizlemede fayda vardır. Aşırı tozlu ve asitli ortamlar için (Redresör) özel olarak yağ soğutmalı varyaklar da imal edilmektedir.

Servo regülatör imalatında, varyak seçimini yapmadan önce firmamızla temas kurmanızı rica ederiz. Aynı güçte üretilen regülatörlerde farklı voltaj değerleri gerektiğinden ayrı güçlerde varyaklar kullanılmaktadır.

İstenilen güçte monofaze ve Trifaze varyaklarımız mevcuttur. DC çıkışlı, izoleli, Voltmetreli, Ampermetreli, birden fazla çıkışlı, TV tamiri, laboratuvar çalışmaları ve sahne aydınlatmalarında güvenle kullanabileceğiniz çeşitli ürünlerimiz mevcuttur.



## PRODUCT FEATURES

Sheetmetal nucleuses of our variable transformer are made of guided sheetsilica. Insulation material between sheetmetal and bobbins is produced from PKB (Glass-fiber mix) raw material in our firm.

Nucleus is produced from H18 and M5 sheetsilica as two kinds. A high heated anneal furnace is in our facility: M5 sheets are annealed in these furnaces and are used in the production of higher quality variable transformers.

Wrapping process is made by HO class enarneled copper wire. After wrapping, they are subjected to a double varnish process as insulationand fixing. The graphite of the transformers are produced by a special electrograph according to KVA. The surfaces where graphite rovers, are grinded suitable to the brush direction on the grinding workbenches.

In addition, over 5 KVA transformers axles are made with bearings. In order to provide good cooling in these transformers, the transformer is as ssembled to a body that is made of aluminum cast.

There is no special maintenance for our transformers. A transformer that has notbeen operated fora long time, it is necessary to clean withhigh pressured air. Special transformers with oil cooling are produced for extra dusty and acidic places. In servo regulator manufacturing, before choosing, please contact our firm.

Single and three-phase transformers are available in the desired power. Thel are used in stage lighting, TV repairing and laborator work. They have DC output, insulation, voltmeter, amperemeter, and more than one outlet.

## BESONDERHEITEN UNSERER PRODUKTE

De Transformatorkerne unserer variablen Transformatoren sind aus gerichteten Siliziumblech hergestellt. Als Isolationsmaterial zwischen Blech und Rollen verwenden wir PKB, eine Glasfasermischung, welche von unserer Firma produziert wird.

Unsere Kerne werden aus Siliziumblech H18 und M5 in zwei Arten hergestellt. M5 Siliziumblech wird im eigenen Temperier-hochofen temperiert und damit variable Tranformatoren in höherer Qualitaet produziert.

Wicklung der variablen Transformatoren wird mit emailliertem Kabeldraht mit der Klasse HO durchgeführt. Nach dem Wichlungsprozess, werden prozesse wie isolation und zweimalige lackierung als fixierung durchgeführt. Die kohlen der variablen Transformatoren sind nach KVA aus speziellen elektrographiten hergestellt. Die oberflächen werden in der Bürstenrichtung geschliffen.

Übrigens werden die Wellen der als 5 KVA grösseren variablen Transformatoren in Kugelrädern gelagert und in das aus Aluminiumguss hergestellte gehäuse eingebaut, um eine bessere Kühlung der variablen Transformatoren zu erhalten.

Unsere variablen Transformatoren bedüfen keiner speziellen Wartung. Man sollte, lange Zeit still liegende variable Transformatoren mit Druckluft zu reinigen. Spezielle variable Transformatoren mit Ölkühlung werden für extrem staubige oder säurehaltige Umgebungen hergestellt.

Für die Lieferung von Servo Regulatoren bitten wir Sie mit uns in kontakt zu treten, da die Regulatoren bei gleicher Leistung unterschiedliche Voltspannungswerte haben, müssen variable Transformatoren mit unterschiedlichen Leistungen verwendet werden.

Unsere einphasigen und dreiphasigen variablen Transformatoren sind in jeder gewünschten Leistung erhältlich, sie sind mit DC Ausgang, Isolation, Voltmeter, Amperemeter und mehreren Ausgängen ausgestattet. Anwendungsbeispiele sind Fernsehreparatur, Labor oder Bühnenbeleuchtung.

## ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКЦИИ

## خواص منتجاتنا

Якоря трансформаторов изготовлены из направленного кварцевого листового металла. Изоляционный материал между металлической частью и обмоткой производится нашим предприятием из специального сырья PKB (смесь стекловолкна), рассчитанного для высокого напряжения.

Изготавливаются два вида якорей из кварцевого металла H18 и M5.

Благодаря нагреву кварцевого металла M5 в калильной печи до высоких температур, производимые трансформаторы получают еще качественнее.

Проволока обмотки трансформатора класса HO производится из медного эмалированного провода. После процесса намотки трансформаторы подвергаются двукратной лаковой обработке: изоляции и фиксации. Графиты трансформаторов, судя по их мощности (кВт), изготовлены из специального электрографита. Поверхность, по которой ходят графиты, отшлифована точно по направлению щетки на специальных шлифовальных станках.

Кроме того оси трансформаторов, мощность которых превышает 5 кВт, установлены на подшипниках, а для охлаждения трансформаторов с такой мощностью они монтируются на алюминиевые корпуса.

Наши трансформаторы не требуют специального ухода. Трансформаторы, которые не использовались длительное время, желательно прочистить сжатым воздухом. Для условий с повышенной кислотностью и запыленностью изготавливаются трансформаторы с масляным охлаждением.

При производстве серво регуляторов, прежде чем выбрать трансформаторы просим сначала связаться с нами для консультации, так как для производимых регуляторов с одинаковой мощностью и разными напряжениями, необходимо использовать трансформаторы разных мощностей.

В наличии имеются одно- и трехфазные трансформаторы с корпусом любой необходимой мощности. Вы можете с надежностью использовать их для освещения сцен, ремонта телевизоров и для лабораторных работ. На них есть выход переменного тока (DC), изоляция, вольтметр, амперметр и большое число выходов.

نوي الصاج لمخولات الكهربائية المتغيرة مصنوعة من لوحات السليكا. بينما مادة العازل الموجود بين الملف والصاج، يتم تصنيعها في معملنا بشكل خاص بمزيج من (الزجاج والألياف) PKB المستعملة في الفولتيات والطاقات العالية.

فالنواتات H18 و M5 يتم انتاجها بنوعين من صاج السليكا. وصاج السليكا M5 يتم انتاجها في معملنا بعد تحميلتها في الأفران ذو الدرجات الحرارة العالية للوصول الى الجودة الحسنة.

وتصنع ملفات المخولات من صنف HO المطلوبة من اسلاك النحاس. بعد تمام عملية اللف، يعامل بالورنيش مرتين للعزل والتثبيت. وقحم المخولات مصنوعة من المرسة الكهربائية الخاصة وفق KVA. فالاسطح التي تتحرك عليها الغرافيت، تتحرك موافقاً لاتجاه الفرشاة على طاولة الطاحنة.

اضافة ان محور المخولات الأكبر من خمسة من KVA قد اسند على سنادات وربط بالجسم المصنوع من سبيكة من الالومونيوم للوصول الى التبريد المراد في مثل هذه المخولات ذو الطاقة العالية.

ليس للمخولات صيانة خاصة تذكر. فالمخولات المتروكة لازمان طويلة يفضل تنظيفها باستعمال الهواء المضغوط. فالمخولات التي تعمل في الأوساط التي تكثر فيها للغبار أو الأماكن الحامضية تم تزويدها بمبردات زيتية.

يرجى الاتصال بشركتنا قبل القيام بانتخاب المنظمات الموازية والمخولات. لان المنظمات تحتاج الى قيم فولتيات مختلفة من المخولات من اجل انتاج الفولتية نفسها.

ولدينا محولات بالأطوار الأحادية والأطوار الثلاثية بالصناديق. ويمكنكم استعمال محولاتنا بأمان في ساحة تصليح التلفزيونات، وفي المختبرات، واضاعة المسرح، الحماوية على مسخرج DC، والمنعزل، والحماوية على فولتيمتر، والأمبيرامتر، وذو مخارج أكثر من واحد.



# VARSAN®

VARYAK



Mahmutbey Mh. 2630 Sk. No: 10-12  
34217 Mahmutbey - Bağcılar İstanbul / Türkiye  
Tel: +90 212 446 94 40 - 446 96 14-15  
Fax: +90 212 446 96 04

[www.varsan.com](http://www.varsan.com)  
[www.varyak.com](http://www.varyak.com)